



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Rep. n. 113/2017  
Prot n. 12245-III/14 del 20/03/2017

**BANDO PER OPPORTUNITÀ DI STUDIO NELL'AMBITO DEI PROGRAMMI DI  
SCAMBIO PRESSO LE UNIVERSITÀ DI CHUKYO e KANAGAWA**

**Dipartimento  
di Studi sull'Asia  
e sull'Africa  
Mediterranea**

**PARTENZA NELL'ANNO ACCADEMICO 2017/2018**

**Scadenza bando 05/04/2017**

**Department  
of Asian and North  
African Studies**

**II DIRETTORE**

VISTO lo Statuto di Ateneo;  
VISTO il Regolamento Didattico di Ateneo (Emanato con Decreto Rettorale n. 726 del 27 novembre 2012 in vigore dal 4/12/2012);  
VISTO l'Accordo di scambio siglato tra il Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea e l'Università di Chukyo;  
VISTO l'Accordo di scambio siglato tra il Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea e la Faculty of Foreign Languages dell'Università di Kanagawa;

—  
Palazzo Vendramin  
dei Carmini  
Dorsoduro, 3462  
30123 Venezia - Italy

T+39 0412349511  
F+39 0412349521

Ca' Cappello  
San Polo, 2035  
30125 Venezia - Italy

T+39 0412348811  
F+39 0415241847

[www.unive.it/dsaam](http://www.unive.it/dsaam)

C.F. 80007720271  
P. IVA 00816350276

**DECRETA**

**Art. 1 - Selezione**

È indetta la selezione per:

- n. 3 posti a scambio per l'Università di Chukyo (mobilità di un semestre);
- n. 3 posti a scambio per l'Università di Kanagawa (mobilità di un anno).

**Art. 2 - Descrizione**

1. Le Università di cui all'art. 1 offrono la possibilità a studenti iscritti al corso di laurea in Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LT40) e ai corsi di laurea magistrale in Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa Mediterranea (LM20) e Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LM40), afferenti al Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea, di studiare la lingua giapponese e insegnamenti non linguistici inerenti il Giappone per un semestre (settembre 2017-gennaio 2018) nel caso di mobilità presso Chukyo University o un anno (settembre 2017-agosto 2018) nel caso di mobilità presso Kanagawa University. I crediti acquisiti sono riconosciuti, convalidati e trascritti nel curriculum universitario dello studente in conformità con il Learning agreement.
2. I requisiti richiesti ai candidati sono definiti dagli Accordi di Dipartimento, secondo criteri concordati con le Università ospitanti, alle quali spetta comunque l'accettazione definitiva dei vincitori del presente bando, l'approvazione finale del loro curriculum e la relativa ammissione ai corsi.

**Art. 3 - Destinatari del Bando**

Le opportunità indicate nel precedente articolo (d'ora in poi denominata "posti a scambio") sono rivolte a studenti regolarmente iscritti al corso di laurea in Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LT40) e ai corsi di laurea magistrale in Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa Mediterranea (LM20) e Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LM40), con curriculum/percorso di lingua giapponese.



#### **Art. 4 - Modalità e termini di presentazione della candidatura**

1. Il modulo di candidatura, redatto in carta semplice secondo lo schema allegato, dovrà essere presentato personalmente presso il Front Office della Segreteria Didattica di Dipartimento (Palazzo Vendramin, Dorsoduro 3462), aperto al pubblico dal lunedì al giovedì dalle ore 10.00 alle ore 12.00, o inviato a mezzo fax al numero 041-2349521 **entro e non oltre le ore 13.00 del 05/04/2017**. Le domande incomplete o pervenute fuori termine non verranno prese in considerazione.
2. Vanno allegati al modulo di candidatura i seguenti documenti:
  - a) CURRICULUM VITAE: va redatto in italiano compilando il modello del Curriculum Europeo allegato. In esso vanno indicate in modo cronologico e ordinato tutte le esperienze formative e professionali.
  - b) LETTERA MOTIVAZIONALE: la lettera motivazionale prevede una breve descrizione (min. 200 - max. 400 parole) del progetto di studi, di ricerca o di formazione che il candidato intende effettuare presso l'università straniera.
  - c) AUTOCERTIFICAZIONE di iscrizione con esami (scaricabile dall'area riservata del sito web di Ateneo) e di laurea con esami (solo per gli iscritti ai corsi di laurea magistrale).
  - d) COPIA di eventuali CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE.
  - e) COPIA DI UN DOCUMENTO DI IDENTITÀ (in corso di validità).
3. Sono altresì ritenute valide le domande inviate tramite PEC (Posta Elettronica Certificata) all'indirizzo di posta elettronica certificata dell'Università Ca' Foscari Venezia - Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea: protocollo@pec.unive.it. In questo caso l'invio della domanda potrà essere effettuato esclusivamente da altra PEC; non sarà ritenuta valida la domanda inviata da un indirizzo di posta elettronica non certificata.

La domanda inviata tramite PEC, che dovrà riportare la scansione della firma del candidato, dovrà essere comprensiva dei relativi allegati e copia di un documento di identità valido. Tutti i file inviati tramite PEC (domanda, allegati alla domanda, documento di identità, curriculum ecc.) dovranno essere esclusivamente in formato PDF.

La PEC può essere utilizzata solo dai cittadini italiani (anche se residenti all'estero) e dai cittadini di nazionalità straniera residenti nel territorio italiano in possesso di un codice fiscale e, nel caso di cittadini extra-UE, di permesso di soggiorno valido.

#### **Art. 5 - Selezione delle candidature**

1. Le candidature (modulo e documenti allegati) verranno valutate da un'apposita Commissione, nominata con decreto del Direttore, sulla base dei seguenti criteri:
  - media conseguita, numero di esami e crediti verbalizzati entro la data di scadenza del bando per gli studenti iscritti al corso di laurea; voto di laurea, media conseguita, numero di esami e crediti verbalizzati nel corso di laurea magistrale entro la data di scadenza del bando per gli studenti iscritti ai corsi di laurea magistrale;
  - competenze linguistiche;
  - progetto di studi, di ricerca o di formazione, così come descritto nella lettera motivazionale di cui all'articolo 4, comma 2b;
  - curriculum vitae.
2. La Commissione potrà convocare gli studenti ad un colloquio le cui date saranno eventualmente comunicate attraverso l'indirizzo email istituzionale ([matricola@stud.unive.it](mailto:matricola@stud.unive.it)) ad ogni candidato al termine dell'esame delle candidature presentate. In sede di colloquio potranno essere svolti ulteriori accertamenti relativi alle conoscenze linguistiche dei candidati.



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

#### **Art. 6 - Graduatoria**

1. In seguito alla preselezione verrà stilata una graduatoria di cui sarà data comunicazione attraverso pubblicazione nel sito web del Dipartimento alla pagina <http://www.unive.it/pag/18416/> - "Mobilità internazionale", a partire dal giorno 10 aprile 2017.
2. L'accettazione definitiva dei candidati sulla base della graduatoria stilata dal DSAAM spetta all'Università ospitante.

#### **Art. 7 - Status dei vincitori – partenze previste per l'A.A. 2017/2018**

1. Gli studenti ammessi allo scambio e ritenuti idonei dalle Università ospitanti continueranno ad essere iscritti presso l'Università Ca' Foscari e saranno considerati dalle Università ospitanti come propri studenti per tutti i servizi previsti. I vincitori non saranno tenuti al versamento delle tasse di iscrizione presso le Università ospitanti, potranno altresì essere ammessi a proprie spese ai servizi di mensa e alloggio delle Università di Chukyo e Kanagawa.
2. Gli studenti vincitori in partenza saranno responsabili a proprie spese della stipula delle assicurazioni internazionali (sanitarie o di altro tipo) eventualmente richieste dalle Università ospitanti, che hanno facoltà di richiedere anche la certificazione medica relativa allo stato di salute dei candidati.
3. Il periodo di studio che i vincitori trascorreranno all'estero è di un semestre presso l'Università di Chukyo, con partenza prevista per settembre 2017 e rientro previsto per gennaio 2018, o di un anno presso l'Università di Kanagawa, con partenza prevista per settembre 2017 e rientro previsto per agosto 2018.
4. È possibile che il Dipartimento metta a disposizione borse di studio erogabili sotto forma di rimborso spese, pertanto si invitano gli studenti vincitori a conservare la documentazione originale delle spese che sosterranno all'estero.

#### **Art. 8 - Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (Decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196) il trattamento dei dati personali dei candidati è effettuato dall'Università Ca' Foscari esclusivamente per fini istituzionali e sarà pertanto improntato a principi di correttezza, liceità e pertinenza ai fini medesimi.

Firmato

Il Direttore di Dipartimento  
Prof. Paolo Calvetti

Visto e firmato  
Il Segretario di Dipartimento  
Ing. Anna Franca Sibiriu